

## 652324-2026 - Javni razpis

**Poljska – Storitve izobraževanja in usposabljanja – Świadczenie usługi szkoleniowej w zakresie zorganizowania i przeprowadzenia cykli zajęć z aktywizacji zawodowej – w części dla OISW w Bydgoszczy**

**OJ S 183/2026 22/09/2026**

**Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev  
Storitve**

### 1. Kupec

---

#### 1.1. Kupec

Uradno ime: Okręgowy Inspektorat Służby Więziennej w Bydgoszczy

E-naslov: [oisw\\_bydgoszcz@sw.gov.pl](mailto:oisw_bydgoszcz@sw.gov.pl)

Pravna vrsta kupca: Oseba javnega prava

Dejavnost javnega naročnika: Javni red in mir ter varnost

### 2. Postopek

---

#### 2.1. Postopek

Naslov: Świadczenie usługi szkoleniowej w zakresie zorganizowania i przeprowadzenia cykli zajęć z aktywizacji zawodowej – w części dla OISW w Bydgoszczy

Opis: Przedmiotem zamówienia jest świadczenie usługi szkoleniowej w zakresie zorganizowania i przeprowadzenia cykli zajęć z aktywizacji zawodowej na terenie jednostek penitencjarnych podległych Okręgowemu Inspektoratowi Służby Więziennej w Bydgoszczy. Przedmiotem zamówienia jest świadczenie usługi szkoleniowej w zakresie zorganizowania i przeprowadzenia zajęć z aktywizacji zawodowej w jednostkach penitencjarnych podległych OISW w Bydgoszczy w ramach projektu pn.: „Kompleksowe działania szkoleniowo-aktywizacyjne mające na celu przygotowanie osób odbywających karę pozbawienia wolności do skutecznego powrotu na rynek pracy i do społeczeństwa” w ramach programu Fundusze Europejskie dla Rozwoju Społecznego 2021-2027 współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego Plus. Szkolenia powinny zwiększyć motywację osadzonych oraz umożliwić nabycie kompetencji, niezbędnych do poruszania się na rynku pracy, tj. obejmujących 11 obszarów tematycznych: zdolność racjonalnego gospodarowania czasem, autoprezentację, sztukę rozmowy i spokojnego argumentowania, radzenia sobie z negatywnymi emocjami, sposobów poszukiwania pracy, prowadzenia rozmów z potencjalnymi pracodawcami, przygotowywania dokumentów służących podjęciu pracy, adekwatnej samooceny, motywacji do pracy, zarządzania budżetem itp. Każdy z wyżej wymienionych 11 modułów zostanie zrealizowany w wymiarze 2 godzin dydaktycznych, a wybrane moduły zostaną dodatkowo rozszerzone o łącznie 8 godzin dydaktycznych, co razem da 30 godzin dydaktycznych dla jednej edycji zajęć. Wybór tematów wymagających rozszerzenia nastąpi zgodnie z potrzebami zgłaszanymi przez uczestników w trakcie szkolenia oraz z potrzebami stwierdzonymi przez prowadzącego. Celem realizacji usługi jest przygotowanie uczestników do nabycia odpowiednich umiejętności społecznych, wzmocnienie wiary we własne możliwości i umiejętności oraz przygotowanie uczestników do aktywnego poszukiwania i uzyskiwania zatrudnienia, poruszania się po rynku pracy, po zakończeniu odbywania kary pozbawienia wolności

Identyfikator postopka: f4c9aaff-867e-4a4e-ab62-5f9262362826

Notranji identifikator: OI.FERS.2232.5.2026.BYD

Vrsta postopka: Odprti postopek

Postopek je pospešen: ne

#### **2.1.1. Namen**

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 80000000 Storitve izobraževanja in usposabljanja

Dodatna klasifikacija (cpv): 80500000 Storitve usposabljanja, 80570000 Storitve usposabljanja na področju osebnostnega razvoja

#### **2.1.2. Kraj izvajanja**

Podregija države (NUTS): Bydgosko-Toruński (PL613)

Država: Poljska

#### **2.1.4. Splošne informacije**

**Pravna podlaga:**

Direktiva 2014/24/EU

#### **2.1.5. Pogoji javnega naročila**

**Pogoji za predložitev:**

Največje število sklopov, za katere lahko en ponudnik predloži ponudbe: 2

#### **2.1.6. Razlogi za izključitev**

Viri izključitvenih razlogov: Dokument v zvezi z oddajo naročila

## **5. Sklop**

---

### **5.1. Sklop: LOT-0001**

Naslov: Część I - KP

Opis: Przedmiotem zamówienia jest świadczenie usługi szkoleniowej w zakresie zorganizowania i przeprowadzenia cykli zajęć z aktywizacji zawodowej na terenie niżej wymienionych jednostek penitencjarnych podległych Okręgowemu Inspektoratowi Służby Więziennej w Bydgoszczy: Areszt Śledczy w Bydgoszczy wraz z oddziałem zewnętrznym w Bydgoszczy i Oddziałem Tymczasowego Zakwaterowania Skazanych w Suchoj; Zakład Karny w Bydgoszczy-Fordonie Zakład Karny w Inowrocławiu wraz z oddziałem zewnętrznym Zakład Karny w Koronowie wraz z oddziałem zewnętrznym Zakład Karny w Potulicach wraz z oddziałem zewnętrznym Zakład Karny we Włocławku. Przedmiot zamówienia obejmuje przeszkolenie maksymalnie 894 osób i zostało określone na poziomie 604 osób do przeszkolenia w ramach zamówienia podstawowego oraz 290 osób do przeszkolenia w ramach zamówienia opcjonalnego

Notranji identifikator: Część I

#### **5.1.1. Namen**

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 80000000 Storitve izobraževanja in usposabljanja

**Možnosti:**

Opis možnosti: Zamawiający zastrzega sobie możliwość skorzystania z tzw. prawa opcji zgodnie z art. 441 Ustawy Pzp. Zamawiający określił ilość zamówienia podstawowego oraz określił możliwość rozszerzenia zakresu zamówienia publicznego o możliwość przeszkolenia dodatkowych uczestników. Zamawiający zastrzega, iż możliwość skorzystania z prawa opcji zostanie wykorzystana w momencie zidentyfikowania dodatkowego zapotrzebowania na poszczególne rodzaje usług szkoleniowych, które to będą wynikać z bieżącej analizy potrzeb szkoleniowych uczestników projektu oraz osób przystępujących do działań projektowych;

Opcja može zostać uruchomiona przez Zamawiającego nie wcześniej niż po 4 miesiącach okresu trwania umowy na jaki została zawarta umowa; Uruchomienie przez Zamawiającego prawa opcji nastąpi poprzez pisemnie zawiadomienie Wykonawcy z co najmniej 14 dniowym wyprzedzeniem; W przypadku nieskorzystania z prawa opcji lub skorzystania z niego w niepełnym zakresie, Wykonawcy nie przysługują żadne roszczenia; Przedmiot zamówienia obejmuje przeszkolenie maksymalnie 290 osób w ramach zamówienia opcjonalnego.

#### **5.1.2. Kraj izvajanja**

Podregija države (NUTS): Bydgosko-Toruński (PL613)

Država: Poljska

#### **5.1.3. Predvideno trajanje**

Datum začetka: 01/01/2027

Datum zaključka trajanja: 26/11/2027

#### **5.1.6. Splošne informacije**

##### **Pridržana udeležba:**

Udeležba ni pridržana.

Projekt javnega naročanja se v celoti ali delno financira s sredstvi EU

##### **Informacije o sredstvih EU:**

Program sredstev EU: Evropski socialni sklad plus (ESS+) (2021/2027)

Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: ne

#### **5.1.9. Merila za izbor**

Viri izbirnih kriterijev: Dokument v zvezi z oddajo naročila

#### **5.1.10. Merila za oddajo javnega naročila**

##### **Merilo:**

Vrsta: Cena

Ime: cena

Opis: Waga 60 pkt

##### **Merilo:**

Vrsta: Kakovost

Ime: doświadczenie zawodowe osób wyznaczonych do realizacji zamówienia

Opis: Waga 40 pkt

#### **5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila**

Jeziki, v katerih so uradno na voljo dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila: poljščina

Naslov dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/tenders/ocds-148610-f592e378-859e-4d75-bb41-589ac6d3178e>

#### **5.1.12. Pogoji javnega naročila**

##### **Pogoji za predložitev:**

Elektronska predložitev: Obvezno

Naslov za predložitev: <https://ezamowienia.gov.pl>

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: poljščina

Elektronski katalog: Ni dovoljeno

Rok za prejem ponudb: 22/10/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Obdobje, v katerem mora ponudba ostati veljavna: 90 Dnevi

##### **Informacije o javnem odpiranju:**

Datum odprtja: 22/10/2026 09:15:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

**Pogoji javnega naročila:**

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščitenega zaposlovanja: Ne

Elektronsko izdajanje računov: Obvezno

Uporabljeno bo elektronsko naročanje: ne

Uporabljeno bo elektronsko plačevanje: da

**5.1.15. Tehnike**

**Okvirni sporazum:**

Ni okvirnega sporazuma

**Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:**

Ni dinamičnega nabavnega sistema

**5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija**

Organizacija za revizijo: Krajowa Izba Odwoławcza

Informacje o rokih za revizijo: Zasady, terminy oraz sposób korzystania ze środków ochrony prawnej szczegółowo regulują przepisy działu XXVII SWZ oraz działu IX ustawy PZP

**5.1. Sklop: LOT-0002**

Naslov: Część II - KP

Opis: Przedmiotem zamówienia jest świadczenie usługi szkoleniowej w zakresie zorganizowania i przeprowadzenia cykli zajęć z aktywizacji zawodowej na terenie niżej wymienionych jednostek penitencjarnych podległych Okręgowemu Inspektoratowi Służby Więziennej w Bydgoszczy: Areszt Śledczy w Gdańsku Zakład Karny w Gdańsku- Przeróbce Areszt Śledczy w Starogardzie Gdańskim Areszt Śledczy w Wejherowie + Oddział Tymczasowego Zakwaterowania Skazanych w Zwartowie Zakład Karny w Kwidzynie Zakład Karny w Sztumie wraz z oddziałem zewnętrznym Zakład Karny nr 1 w Grudziądzu wraz z oddziałem zewnętrznym Przedmiot zamówienia obejmuje przeszkolenie maksymalnie 1106 osób i zostało określone na poziomie 746 osób do przeszkolenia w ramach zamówienia podstawowego oraz 360 osób do przeszkolenia w ramach zamówienia opcjonalnego.

Notranji identifikator: Część II

**5.1.1. Namen**

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 80000000 Storitve izobraževanja in usposabljanja

**Možnosti:**

Opis možnosti: Zamawiający zastrzega sobie możliwość skorzystania z tzw. prawa opcji zgodnie z art. 441 Ustawy Pzp. Zamawiający określił ilość zamówienia podstawowego oraz określił możliwość rozszerzenia zakresu zamówienia publicznego o możliwość przeszkolenia dodatkowych uczestników. Zamawiający zastrzega, iż możliwość skorzystania z prawa opcji zostanie wykorzystana w momencie zidentyfikowania dodatkowego zapotrzebowania na poszczególne rodzaje usług szkoleniowych, które to będą wynikać z bieżącej analizy potrzeb szkoleniowych uczestników projektu oraz osób przystępujących do działań projektowych; Opcja może zostać uruchomiona przez Zamawiającego nie wcześniej niż po 4 miesiącach okresu trwania umowy na jaki została zawarta umowa; Uruchomienie przez Zamawiającego prawa opcji nastąpi poprzez pisemnie zawiadomienie Wykonawcy z co najmniej 14 dniowym wyprzedzeniem; W przypadku nieskorzystania z prawa opcji lub skorzystania z niego w niepełnym zakresie, Wykonawcy nie przysługują żadne roszczenia; Przedmiot zamówienia obejmuje przeszkolenie maksymalnie 360 osób w ramach zamówienia opcjonalnego.

**5.1.2. Kraj izvajanja**

Podregija države (NUTS): Bydgosko-Toruński (PL613)

Država: Poljska

### 5.1.3. Predvideno trajanje

Datum začetka: 01/01/2027

Datum zaključka trajanja: 26/11/2027

### 5.1.6. Splošne informacije

#### **Pridržana udeležba:**

Udeležba ni pridržana.

Projekt javnega naročanja se v celoti ali delno financira s sredstvi EU

#### **Informacije o sredstvih EU:**

Program sredstev EU: Evropski socialni sklad plus (ESS+) (2021/2027)

Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: ne

### 5.1.9. Merila za izbor

Viri izbirnih kriterijev: Dokument v zvezi z oddajo naročila

### 5.1.10. Merila za oddajo javnega naročila

#### **Merilo:**

Vrsta: Cena

Ime: cena

Opis: Waga 60 pkt

#### **Merilo:**

Vrsta: Kakovost

Ime: doświadczenie zawodowe osób wyznaczonych do realizacji zamówienia

Opis: Waga 40 pkt

### 5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila

Jeziki, v katerih so uradno na voljo dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila: poljščina

Naslov dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/tenders/ocds-148610-f592e378-859e-4d75-bb41-589ac6d3178e>

### 5.1.12. Pogoji javnega naročila

#### **Pogoji za predložitev:**

Elektronska predložitev: Obvezno

Naslov za predložitev: <https://ezamowienia.gov.pl>

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: poljščina

Elektronski katalog: Ni dovoljeno

Rok za prejem ponudb: 22/10/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Obdobje, v katerem mora ponudba ostati veljavna: 90 Dnevi

#### **Informacije o javnem odpiranju:**

Datum odprtja: 22/10/2026 09:15:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

#### **Pogoji javnega naročila:**

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščitenega zaposlovanja: Ne

Elektronsko izdajanje računov: Obvezno

Uporabljeno bo elektronsko naročanje: ne

Uporabljeno bo elektronsko plačevanje: da

### 5.1.15. Tehnike

**Okvirni sporazum:**

Ni okvirnega sporazuma

**Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:**

Ni dinamičnega nabavnega sistema

**5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija**

Organizacija za revizijo: Krajowa Izba Odwoławcza

Informacije o rokih za revizijo: Zasady, terminy oraz sposób korzystania ze środków ochrony prawnej szczegółowo regulują przepisy działu XXVII SWZ oraz działu IX ustawy PZP

## 8. Organizacije

---

**8.1. ORG-0001**

Uradno ime: Okręgowy Inspektorat Służby Więziennej w Bydgoszczy

Registrska številka: 9531650793

Poštni naslov: ul. Wały Jagiellońskie 4

Mesto: Bydgoszcz

Poštna številka: 85-131

Podregija države (NUTS): Bydgosko-Toruński (PL613)

Država: Poljska

E-naslov: [oisw\\_bydgoszcz@sw.gov.pl](mailto:oisw_bydgoszcz@sw.gov.pl)

Tel.: (52) 585-52-55

Spletni naslov: [www.sw.gov.pl](http://www.sw.gov.pl)

Končna točka za izmenjavo podatkov (URL): [www.e-zamowienia.pl](http://www.e-zamowienia.pl)

**Vloge te organizacije:**

Kupec

**8.1. ORG-0002**

Uradno ime: Krajowa Izba Odwoławcza

Registrska številka: 5262239325

Poštni naslov: ul. Postępu 17A

Mesto: Warszawa

Poštna številka: 02-676

Podregija države (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Država: Poljska

E-naslov: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Tel.: (22) 458 78 40

Faks: (22) 458 78 00

**Vloge te organizacije:**

Organizacija za revizijo

**8.1. ORG-0000**

Uradno ime: Publications Office of the European Union

Registrska številka: PUBL

Mesto: Luxembourg

Poštna številka: 2417

Podregija države (NUTS): Luxembourg (LU000)

Država: Luksemburg

E-naslov: [ted@publications.europa.eu](mailto:ted@publications.europa.eu)

Tel.: +352 29291

Spletni naslov: <https://op.europa.eu>

## **Informacije o obvestilu**

---

Identifikator/različica obvestila: accae4b2-8d80-4a8c-afed-5ac54f2745f3 - 01

Vrsta obrazca: Javni razpis

Vrsta obvestila: Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev

Podvrsta obvestila: 16

Datum pošiljanja obvestila: 21/09/2026 08:31:10 (UTC+00:00) Zahodnoevropski čas, GMT

Jeziki, v katerih je uradno dostopno to obvestilo: poljščina

Številka objave obvestila: 652324-2026

Številka izdaje UL S: 183/2026

Datum objave: 22/09/2026